

Descripción general del PC portátil

Guía del usuario

© Copyright 2009 Hewlett-Packard
Development Company, L.P.

Bluetooth es una marca comercial de su propietario utilizada por Hewlett-Packard Company bajo licencia. Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE. UU. El logotipo de SD es una marca comercial de su propietario.

La información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Las únicas garantías para los productos y servicios de HP están estipuladas en las declaraciones expresas de garantía que acompañan a dichos productos y servicios. La información contenida en este documento no debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabilizará por errores técnicos o de edición ni por omisiones contenidas en el presente documento.

Primera edición: junio de 2009

Número de referencia del documento:
533495-E51

Aviso del producto

Esta guía del usuario describe los recursos comunes a la mayoría de los modelos. Es posible que algunos recursos no estén disponibles en su equipo.

Aviso de advertencia de seguridad

- ⚠ **¡ADVERTENCIA!** Para reducir la posibilidad de lesiones relacionadas con el calor o el sobrecalentamiento del equipo, no lo coloque directamente sobre su regazo ni obstruya los conductos de aire del equipo. Use el equipo sólo sobre una superficie plana y sólida. No permita que ninguna superficie dura, como una impresora opcional adyacente, o una superficie blanda, como cojines, alfombras o ropa, bloqueen el flujo de aire. Tampoco permita que el adaptador de CA entre en contacto con la piel o una superficie blanca, como almohadas, alfombras o ropa, durante el funcionamiento. Este equipo y el adaptador de CA cumplen los límites de temperatura de superficie para usuarios que dispone el Estándar internacional para la seguridad del equipamiento de tecnologías de la información (IEC 60950).
-

Tabla de contenido

1 Identificación del hardware

2 Componentes

Pantalla	3
Componentes de la parte superior	5
Dispositivos señaladores	5
Indicadores luminosos	5
Botones, interruptores y altavoz	7
Teclas	9
Componentes de la parte frontal	10
Componentes de la parte lateral derecha	11
Componentes de la parte lateral izquierda	12
Componentes de la parte inferior	14
Antenas inalámbricas (sólo en algunos modelos)	15
Componentes adicionales de hardware	16

3 Etiquetas

Índice	19
--------------	----

1 Identificación del hardware


Para ver una lista del hardware instalado en el equipo, siga estos pasos:

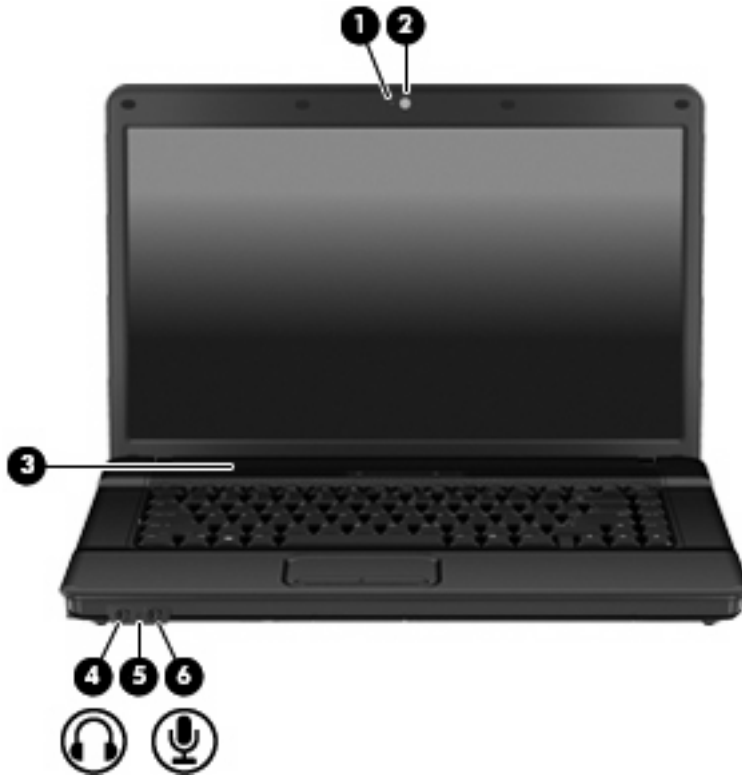
1. Seleccione **Inicio > Mi PC**.
2. En el panel izquierdo de la ventana Tareas del sistema, seleccione **Ver información del sistema**.
3. Seleccione la ficha **Hardware > Administrador de dispositivos**.

También puede añadir hardware o modificar configuraciones de dispositivos con el Administrador de dispositivos.

2 Componentes

Pantalla

 **NOTA:** Observe la imagen que coincide más con su equipo.



Componente	Descripción
(1) Indicador luminoso de la cámara web (sólo en algunos modelos)	Encendido: La cámara web está en uso.
(2) Cámara web (sólo en algunos modelos)	Graba vídeo y captura fotos.
(3) Altavoz	Produce sonido.
(4) Conector de salida de audio (auriculares)	Produce el sonido del sistema cuando se conecta a altavoces estéreo con alimentación, auriculares, auriculares de botón, un set de auriculares y micrófono opcionales o audio de televisión. NOTA: Cuando se conecta un dispositivo al conector para auriculares, se desactivan los altavoces del equipo.
(5) Micrófono interno	Graba sonido.
(6) Conector de entrada de audio (micrófono)	Conecta un set de auriculares y micrófono para equipos, un micrófono estéreo o un micrófono monoaural opcional.



Componente	Descripción
(1) Indicador luminoso de la cámara web (sólo en algunos modelos)	Encendido: La cámara web está en uso.
(2) Cámara web (sólo en algunos modelos)	Graba vídeo y captura fotos.
(3) Altavoz	Produce sonido.
(4) Conector de salida de audio (auriculares)	Produce el sonido del sistema cuando se conecta a altavoces estéreo con alimentación, auriculares, auriculares de botón, un set de auriculares y micrófono opcionales o audio de televisión.
(5) Micrófono interno	<p>NOTA: Cuando se conecta un dispositivo al conector para auriculares, se desactivan los altavoces del equipo.</p>
(6) Conector de entrada de audio (micrófono)	Permite conectar un set de auriculares y micrófono, un micrófono estéreo o un micrófono monoaural opcional.

Componentes de la parte superior

Dispositivos señaladores



Componente	Descripción
(1) TouchPad*	Permite mover el puntero y seleccionar o activar elementos en la pantalla.
(2) Botón izquierdo del TouchPad*	Funciona igual que el botón izquierdo de un mouse externo.
(3) Área de desplazamiento del TouchPad	Permite desplazarse hacia arriba y hacia abajo.
(4) Botón derecho del TouchPad*	Funciona igual que el botón derecho de un mouse externo.


*Esta tabla describe las configuraciones de fábrica. Para ver o modificar las preferencias de dispositivo señalador, seleccione Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > Mouse.

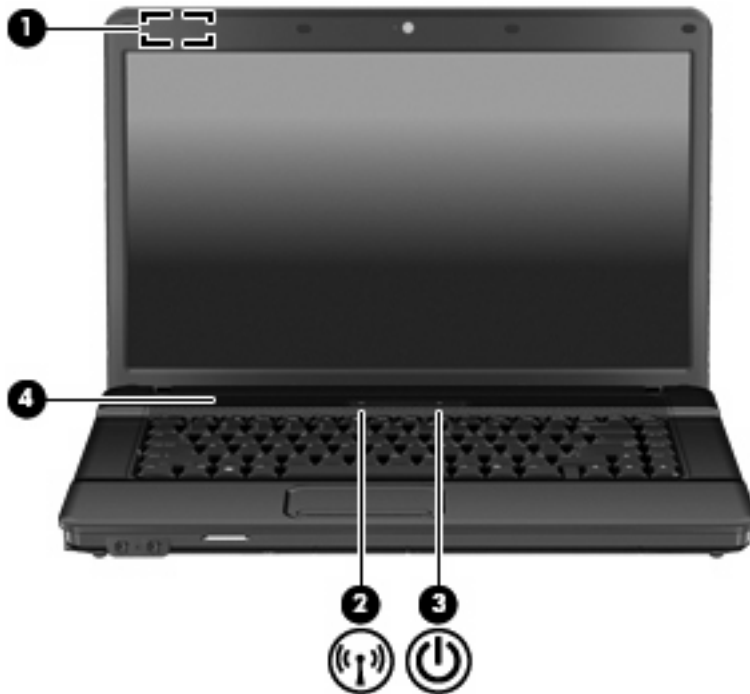
Indicadores luminosos



Componente	Descripción
(1) Indicador luminoso de bloq mayús	Encendido: La función bloq mayús está activada.
(2) Indicador luminoso de conexiones inalámbricas	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="815 270 1422 348">• Azul: Un dispositivo inalámbrico integrado, como un dispositivo de red de área local inalámbrica (WLAN) y/o un dispositivo Bluetooth®, está encendido. <li data-bbox="815 373 1437 401">• Ámbar: Todos los dispositivos inalámbricos están apagados.
(3) Indicador luminoso de alimentación	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="815 426 1222 453">• Encendido: El equipo está encendido. <li data-bbox="815 478 1326 506">• Intermitente: El equipo está en modo de espera. <li data-bbox="815 531 1358 556">• Apagado: El equipo está apagado o en hibernación.

Botones, interruptores y altavoz

 **NOTA:** Observe la imagen que coincide más con su equipo.




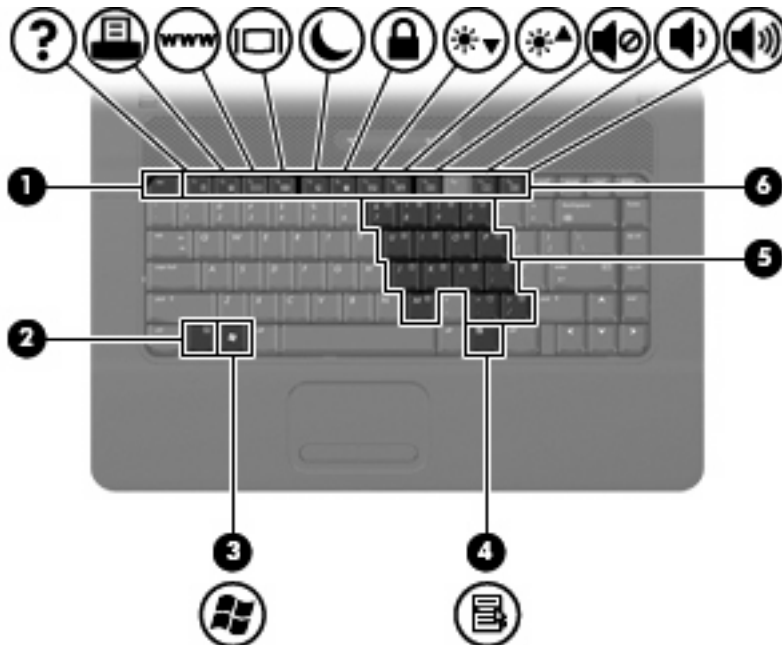
Componente	Descripción
(1) Interruptor de pantalla interno	Apaga la pantalla si la tapa del panel se cierra cuando la alimentación está encendida.
(2) Botón de conexiones inalámbricas	Enciende o apaga los recursos inalámbricos, pero no establece ninguna conexión inalámbrica. NOTA: Para establecer una conexión inalámbrica, debe configurar o acceder a una red inalámbrica.
(3) Botón de alimentación	<ul style="list-style-type: none">• Cuando el equipo está apagado, presione el botón para encender el equipo.• Cuando el equipo está encendido, presione el botón para apagar el equipo.• Cuando el equipo está en modo de espera, presione brevemente el botón para salir del modo de espera.• Cuando el equipo está en hibernación, presione brevemente el botón para salir de la hibernación. <p>Si el equipo ha dejado de responder y los procedimientos de apagado de Windows no funcionan, mantenga presionado el botón de alimentación durante por lo menos cinco segundos para apagar el equipo.</p> <p>Para aprender más sobre los ajustes de energía, seleccione Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía.</p>
(4) Altavoz	Produce sonido.



Componente	Descripción
(1) Interruptor de pantalla interno	Apaga la pantalla si la tapa del panel se cierra cuando la alimentación está encendida.
(2) Botón de conexiones inalámbricas	<p>Enciende o apaga los recursos inalámbricos, pero no establece ninguna conexión inalámbrica.</p> <p>NOTA: Para establecer una conexión inalámbrica, debe configurar o acceder a una red inalámbrica.</p>
(3) Botón de alimentación	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando el equipo esté apagado, presione el botón para encenderlo. • Cuando el equipo está encendido, presione el botón para apagar el equipo. • Cuando el equipo está en modo de espera, presione brevemente el botón para salir del modo de espera. • Cuando el equipo está en hibernación, presione brevemente el botón para salir de ese estado. <p>Para aprender más sobre las configuraciones de energía, seleccione Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía.</p>
(4) Altavoz	Produce sonido.

Teclas

 **NOTA:** Es posible que la apariencia de su equipo difiera ligeramente de las imágenes de esta sección.




Componente	Descripción
(1) Tecla <code>esc</code>	Muestra la información del sistema al presionarla junto con la tecla <code>fn</code> .
(2) Tecla <code>fn</code>	Ejecuta funciones del sistema frecuentemente utilizadas al presionarla junto con una tecla de función o con la tecla <code>esc</code> .
(3) Tecla del logotipo de Windows	Muestra el menú Inicio de Windows.
(4) Tecla de aplicaciones de Windows	Muestra un menú de accesos directos para elementos situados debajo del puntero.
(5) Teclas del teclado numérico incorporado	Pueden utilizarse como las teclas de un teclado numérico externo.
(6) Teclas de función	Ejecutan funciones del sistema de uso frecuente al presionarlas junto con la tecla <code>fn</code> .

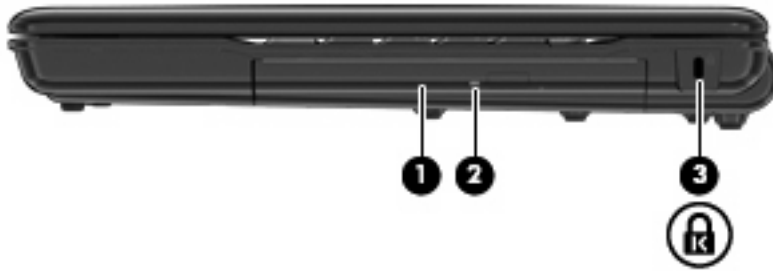
Componentes de la parte frontal



Componente	Descripción
(1) Conector de salida de audio (auriculares)	Produce el sonido del sistema cuando se conecta a altavoces estéreo con alimentación, auriculares, auriculares de botón, un set de auriculares y micrófono opcionales o audio de televisión. NOTA: Cuando se conecta un dispositivo al conector para auriculares, se desactivan los altavoces del equipo.
(2) Micrófono interno	Graba sonido.
(3) Conector de entrada de audio (micrófono)	Permite conectar un set de auriculares y micrófono, un micrófono estéreo o un micrófono monoaural opcional.
(4) Lector de tarjetas SD	Admite los siguientes formatos de tarjeta digital opcionales: <ul style="list-style-type: none">• MultiMediaCard (MMC)• MultiMediaCard 4.2 (MMC Plus, incluyendo MMC Plus HC)• Tarjeta de memoria Secure Digital (SD)• Tarjeta de memoria Secure Digital High Capacity (SDHC)• Tarjeta de memoria Secure Digital High Speed (SDHS)

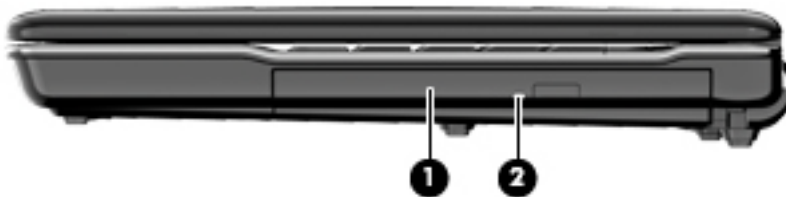
Componentes de la parte lateral derecha

 **NOTA:** Observe la imagen que coincida más con su equipo.




Componente	Descripción
(1) Unidad óptica	Lee discos ópticos y, en algunos modelos, también graba en discos ópticos.
(2) Indicador luminoso de la unidad óptica	Intermitente: Se está accediendo a la unidad óptica.
(3) Ranura para cable de seguridad	Conecta un cable de seguridad opcional al equipo.

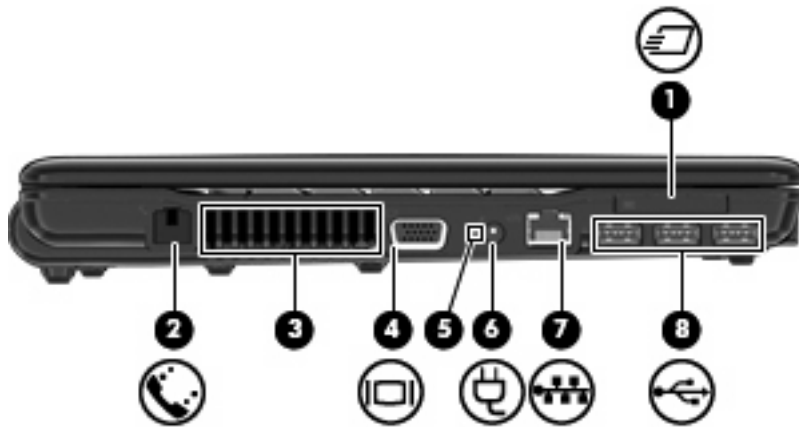
NOTA: El cable de seguridad actúa como una medida disuasoria, pero es posible que no pueda evitar el robo o la manipulación no deseada del equipo.



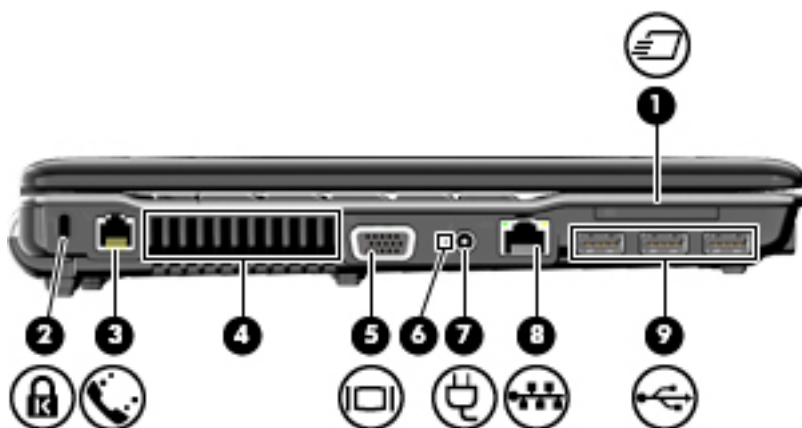
Componente	Descripción
(1) Unidad óptica	Lee discos ópticos y, en algunos modelos, también graba en discos ópticos.
(2) Indicador luminoso de la unidad óptica	Intermitente: Se está accediendo a la unidad óptica.

Componentes de la parte lateral izquierda

 **NOTA:** Observe la imagen que coincida más con su equipo.

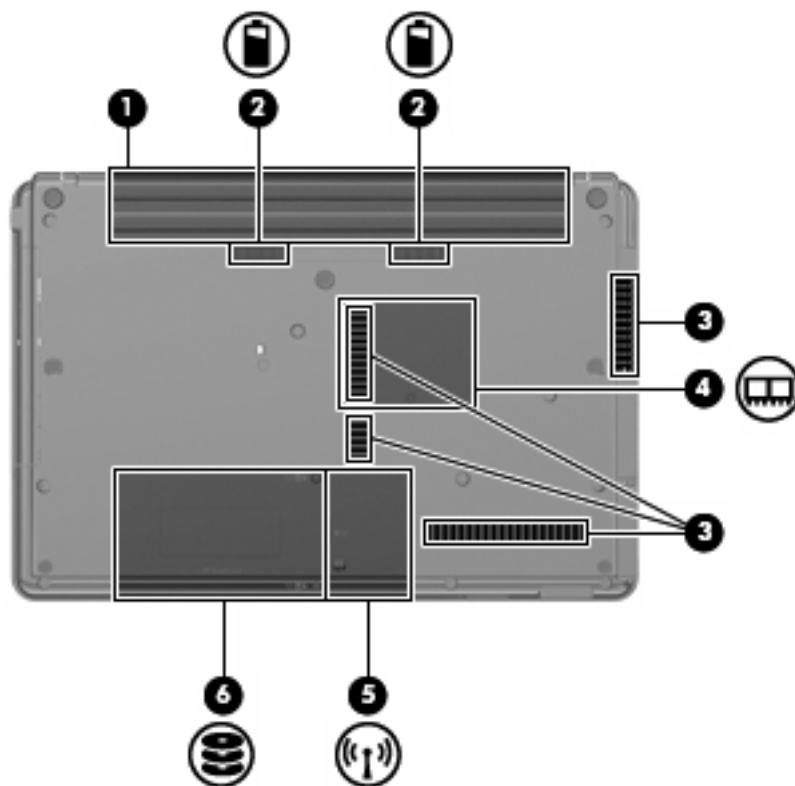


Componente	Descripción
(1) Ranura para ExpressCard	Admite ExpressCard opcionales.
(2) Conector RJ-11 (módem) (sólo en algunos modelos)	Permite conectar un cable de módem.
(3) Orificio de ventilación	Permite que la circulación de aire enfríe los componentes internos. NOTA: El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y prevenir el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.
(4) Puerto de monitor externo	Permite conectar un monitor VGA externo o un proyector.
(5) Indicador luminoso de la batería	<ul style="list-style-type: none">• Ámbar: Se está cargando una batería.• Turquesa: Una batería está con la carga casi completa.• Ámbar intermitente: Una batería, que es la única fuente de alimentación disponible, ha alcanzado un nivel de batería bajo. Cuando la batería alcance un nivel crítico de batería, el indicador luminoso de la batería comenzará a parpadear rápidamente.• Apagado: Si el equipo está enchufado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso se apagará cuando todas las baterías del equipo se hayan cargado completamente. Si el equipo no está enchufado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso continuará apagado hasta que la batería alcance un nivel de batería baja.
(6) Conector de alimentación	Permite conectar un adaptador de CA.
(7) Conector RJ-45 (red)	Permite conectar un cable de red.
(8) Puertos USB (3)	Permiten conectar dispositivos USB opcionales.



Componente	Descripción
(1) Ranura para ExpressCard	Admite ExpressCard opcionales.
(2) Ranura para cable de seguridad	Conecta un cable de seguridad opcional al equipo. NOTA: El cable de seguridad actúa como una medida disuasoria, pero es posible que no pueda evitar el robo o la manipulación no deseada del equipo.
(3) Conector RJ-11 (módem) (sólo en algunos modelos)	Permite conectar un cable de módem.
(4) Orificio de ventilación	Permite que la circulación de aire enfríe los componentes internos. NOTA: El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y prevenir el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.
(5) Puerto de monitor externo	Permite conectar un monitor VGA externo o un proyector.
(6) Indicador luminoso de la batería	<ul style="list-style-type: none"> • Ámbar: Se está cargando una batería. • Turquesa: Una batería está con la carga casi completa. • Ámbar intermitente: Una batería, que es la única fuente de alimentación disponible, ha alcanzado un nivel de batería bajo. Cuando la batería alcance un nivel crítico de batería, el indicador luminoso de la batería comenzará a parpadear rápidamente. • Apagado: Si el equipo está enchufado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso se apagará cuando todas las baterías del equipo se hayan cargado completamente. Si el equipo no está enchufado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso continuará apagado hasta que la batería alcance un nivel de batería baja.
(7) Conector de alimentación	Permite conectar un adaptador de CA.
(8) Conector RJ-45 (red)	Permite conectar un cable de red.
(9) Puertos USB (3)	Permiten conectar dispositivos USB opcionales.

Componentes de la parte inferior




Componente	Descripción
(1) Compartimento de la batería	Contiene la batería.
(2) Pestillos de liberación de la batería (2)	Liberan la batería de su compartimento.
(3) Orificios de ventilación (4)	Permiten que el flujo de aire enfríe los componentes internos. NOTA: El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y prevenir el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.
(4) Compartimento del módulo de memoria	Contiene las ranuras del módulo de memoria.
(5) Compartimento del módulo WLAN	Contiene la ranura del módulo de LAN inalámbrica. PRECAUCIÓN: Para prevenir bloqueos del sistema y mensajes de advertencia, sustituya el módulo WLAN sólo por un módulo que posea autorización para uso en el equipo de la agencia gubernamental que controla los dispositivos inalámbricos en su país. Si sustituye el módulo y recibe un mensaje de advertencia, retire el módulo para que el equipo vuelva a funcionar y póngase en contacto con el soporte técnico a través de Ayuda y soporte técnico.
(6) Compartimento de la unidad de disco duro	Contiene la unidad de disco duro y un dispositivo Bluetooth.

Antenas inalámbricas (sólo en algunos modelos)

En algunos modelos de equipo, hay al menos dos antenas que envían y reciben señales de uno o varios dispositivos inalámbricos. Estas antenas no son visibles desde el exterior del equipo.



 **NOTA:** Para lograr una transmisión óptima, mantenga el entorno de la antena libre de obstrucciones.

Para ver información sobre reglamentación de dispositivos inalámbricos, consulte la sección *Avisos normativos, de seguridad y medioambientales* que se aplica a su país. Estos avisos se encuentran en Ayuda y soporte técnico.

Componentes adicionales de hardware



Componente	Descripción
(1) Cable de alimentación*	Conecta un adaptador de CA a una toma eléctrica.
(2) Adaptador de CA	Convierte la alimentación de CA en alimentación de CC.
(3) Batería*	Suministra alimentación al equipo cuando éste no está conectado a la alimentación externa.
(4) Cable de módem (sólo en algunos modelos)*	Conecta el módem interno a un conector telefónico RJ-11 o a un adaptador de cable de módem específico del país o región.

*El aspecto de los cables de módem, las baterías, los adaptadores de cable de módem y los cables de alimentación varía según el país o la región.

3 Etiquetas

Las etiquetas adheridas al equipo proporcionan información que podría ser necesaria para solucionar problemas del sistema o al realizar viajes al exterior con el equipo.

- Etiqueta de servicio técnico: indica el nombre de serie y marca del producto, el número de serie (s/n) y el número de producto (p/n) de su equipo.



- Nombre del producto (1). Es el nombre del producto adherido a la parte frontal de su PC portátil.
- Número de serie (s/n) (2). Es un código alfanumérico específico de cada producto.
- Número de referencia/número de producto (p/n) (3). Este número brinda información específica sobre los componentes de hardware del producto. El número de referencia ayuda a un técnico de servicio a determinar qué componentes y piezas se necesitan.
- Descripción del modelo (4). Es el identificador alfanumérico que usa para encontrar documentos, controladores y soporte para su PC portátil.
- Período de garantía (5). Este número describe la duración del período de garantía para este equipo.

Tenga esta información disponible cuando se comunique con el soporte técnico. La etiqueta de servicio técnico está adherida a la parte inferior del equipo.

- Certificado de autenticidad de Microsoft®: contiene la clave del producto Windows®. Es posible que necesite la clave del producto para solucionar problemas del sistema operativo o actualizarlo. Este certificado está adherido a la parte inferior del equipo.
- Etiqueta reglamentaria: suministra la información normativa acerca del equipo. La etiqueta reglamentaria está adherida dentro del compartimento de la batería.
- Etiqueta de aprobación del módem: suministra información reglamentaria sobre el módem y enumera las clasificaciones aprobadas por agencias especiales exigidas por algunos países o regiones en las que se aprobó la utilización del módem. Es posible que necesite esta información cuando viaje al exterior. La etiqueta de aprobación del módem está adherida dentro del compartimento del módulo de memoria.

- Etiqueta(s) de certificación inalámbrica (sólo en algunos modelos): proporciona(n) información sobre dispositivos inalámbricos opcionales y las certificaciones de aprobación de algunos países o regiones en los cuales se ha aprobado el uso de los dispositivos. Un dispositivo opcional puede ser un dispositivo de red inalámbrica local (WLAN) o un dispositivo Bluetooth® opcional. Si su modelo de equipo incluye uno o más dispositivos inalámbricos, se incluye también una o más etiquetas de certificación. Es posible que necesite esta información cuando viaje al exterior. Las etiquetas de certificación inalámbrica están adheridas en la parte interior del compartimento del módulo de memoria.
- Etiqueta SIM (módulo de identidad del suscriptor) (sólo en algunos modelos): proporciona la ID de tarjeta de circuito integrado (ICCID) de su tarjeta SIM. La etiqueta se encuentra ubicada dentro del compartimento de la batería.
- Etiqueta del número de serie del módulo HP Mobile Broadband (sólo en algunos modelos): proporciona el número de serie de su módulo HP Mobile Broadband.

Índice

A

adaptador de CA,
 identificación 16
alimentación, cable 16
alimentación, identificación del
 botón 8
alimentación, identificación del
 conector 12, 13
alimentación, identificación del
 indicador luminoso 6
altavoz, identificación 3, 4, 7, 8
antenas 15
antenas inalámbricas 15
área de desplazamiento,
 TouchPad 5
auriculares (salida de audio),
 conector 10

B

batería, identificación 16
batería, identificación del indicador
 luminoso 12, 13
bloq mayús, identificación del
 indicador luminoso 6
Bluetooth, etiqueta 18
botón de alimentación,
 identificación 7
botones
 alimentación 8
 conexiones inalámbricas 7, 8
 energía 7
 TouchPad 5

C

cable de alimentación,
 identificación 16
cámara web, identificación 3, 4
cámara web, identificación del
 indicador luminoso 3, 4

certificación de conexiones
 inalámbricas, etiqueta 18
Clave del producto 17
compartimento de la batería 14,
 17
compartimento de módulo WLAN,
 identificación 14
compartimentos
 batería 14, 17
 módulo de memoria 14
 unidad de disco duro 14
componentes
 inferior 14
 lateral derecho 11
 lateral izquierdo 12
 pantalla 3
 parte frontal 10
 parte superior 5
 software adicional 16
conector, alimentación 12, 13
conector de entrada de audio
 (micrófono), identificación 3, 4,
 10
conectores
 entrada de audio
 (micrófono) 10
 RJ-11 (módem) 12, 13
 RJ-45 (red) 12, 13
 salida de audio
 (auriculares) 10
conexiones inalámbricas,
 identificación del botón 7, 8
conexiones inalámbricas,
 identificación del indicador
 luminoso 6

D

de viaje con el equipo
 etiqueta de aprobación del
 módem 17
 etiquetas de certificación de
 conexiones inalámbricas 18
dispositivo WLAN 18

E

etiqueta de aprobación del
 módem 17
Etiqueta del certificado de
 autenticidad 17
Etiqueta del certificado de
 autenticidad de Microsoft 17
Etiqueta del número de serie del
 módulo HP Mobile
 Broadband 18
etiqueta de servicio técnico 17
etiquetas
 aprobación de módem 17
 Bluetooth 18
 certificación de conexiones
 inalámbricas 18
 Certificado de autenticidad de
 Microsoft 17
 etiqueta de servicio
 técnico 17
 HP Mobile Broadband 18
 reglamentarias 17
 SIM 18
 WLAN 18
Etiqueta SIM 18
ExpressCard, identificación de la
 ranura 12, 13

I

indicadores luminosos
 alimentación 6
 batería 12, 13

- bloq mayús 6
- conexiones inalámbricas 6
- información normativa
 - etiqueta de aprobación del módem 17
 - etiqueta reglamentaria 17
 - etiquetas de certificación de conexiones inalámbricas 18
- interruptor de pantalla interno, identificación 7, 8

L
lector de tarjetas SD, identificación 10

M
micrófono (entrada de audio), conector 10
micrófono interno 10
micrófono interno, identificación 3, 4, 10
módem, identificación del cable 16
módulo de memoria, identificación del compartimento 14
monitor externo, puerto 12, 13

N
nombre y número de producto del equipo 17
número de serie, equipo 17

O
orificios de ventilación, identificación 12, 13, 14

P
pestillos de liberación, batería 14
pestillos de liberación de la batería 14
pestillos de liberación de la batería, identificación 14
puerto de monitor externo, identificación 12, 13
puertos

- monitor externo 12, 13
- USB 12, 13

R
ranura para cable de seguridad, identificación 11, 13

ranuras

- cable de seguridad 11, 13
- ExpressCard 12, 13
- módulo de memoria 14
- WLAN 14

RJ-11 (módem), identificación del conector 12, 13
RJ-45 (red), identificación del conector 12, 13

S
salida de audio (auriculares), identificación del conector 3, 4, 10
sistema operativo

- Clave del producto 17
- Etiqueta del certificado de autenticidad de Microsoft 17

T
tecla de aplicaciones, Windows 9
tecla de aplicaciones de Windows, identificación 9
tecla del logotipo de Windows, identificación 9
tecla esc, identificación 9
tecla fn, identificación 9
teclas

- aplicaciones de Windows 9
- esc 9
- fn 9
- función 9
- logotipo de Windows 9
- teclado numérico 9

teclas de función, identificación 9
teclas del teclado numérico, identificación 9
TouchPad, identificación 5
TouchPad, identificación del área de desplazamiento 5
TouchPad, identificación de los botones 5

U
unidad de disco duro, identificación del compartimento 14
unidad óptica, identificación 11
USB, identificación de los puertos 12, 13

W
WLAN, etiqueta 18

